



Industrial de Valvulas, S.A de C.V.
 Av. de La Industria Lote 16 Fracc. Industrial El Trebol
 Tepozotlan, Estado de Mexico C.P. 54600

(Numero) Number V08G3239
 (Fecha) Date 05/09/2008

QUALITY ASSURANCE CERTIFICATE OF COMPLIANCE

(ACCORDING TO EN10204 TYPE 3.1)
 ASEGURAMIENTO DE CALIDAD CERTIFICADO DE CUMPLIMIENTO

WE CERTIFY THAT THE PRODUCT LISTED BELOW WAS DESIGNED, MANUFACTURED AND TESTED ACCORDING TO OUR QUALITY SYSTEM AND REQUIREMENTS GIVEN IN ONE OR MORE OF THE FOLLOWING STANDARDS LAST EDITION:
 (CERTIFICAMOS QUE EL PRODUCTO LISTADO ABAJO FUE DISEÑADO, FABRICADO Y PRABADO DE ACUERDO CON NUESTRO SISTEMA DE CALIDAD Y CON REQUISITOS ESTABLECIDOS EN UNO O MAS DE LOS SIGUIENTES ESTANDARES ULTIMA EDICIÓN.)

- API 598 - VALVE INSPECTION AND TESTING
- API 599 - METAL PLUG VALVES - FLANGED, THREADED AND WELDING
- ANSI B16-10 - FACE TO FACE AND END TO END DIMENSIONS OF VALVES
- ANSI B16-34 - VALVES - FLANGED, THREADED AND WELDING ENDS
- MSS-SP61 - PRESSURE TESTING OF STEEL VALVES

- API 6D - PIPELINE VALVES - GATE, PLUG, BALL, ANF CHECK
- API 600 - STEEL GATE VALVES, FLANGED AND WELDING ENDS
- ANSI B16-11 - FORGED FITTINGS, SOCKET - WELDING AND THREADED
- API 602 - COMPACT STEEL GATE VALVES - FLANGED, THREADED, WELDING AND EXTENDED - BODY ENDS

Part No. AG041A08MAA8300000
 (Codigo)
4" Fig. 5275 F UT WCB, API TRIM No.8 8300000
 Descripción
CAST STEEL GLOBE VALVE
 (VALVULA GLOBO DE ACERO FUNDIDO)

VALVE WITH LOW EMISSION CONTROL (VALVULA SUMINISTRADA CON CONTROL DE EMISIONES FUGITIVAS A 50 PPM'S MAX)

PRESSURE TEST (PRUEBAS DE PRESION)	SHELL (CASCO)	BACK (SEAT)	SIDE (LADO)
HYDROSTATIC (PSI) (HIDROSTATICA)	450	450	315 N A
PNEUMATIC (PSI) (NEUMATICA)			80 N A

MECHANICAL TESTS (PROP. MECANICAS)

TENS	YIELD	ELG	RED	BHN
KPSI	KPSI	%	%	
CVS@	1ST	2ND	3RD	AVG
81.20	42.66	27	43	163
81.89	47.50	25	44	163
100.00	75.00	35	50	217

CHEMICAL COMPOSITION (%)

C	Mn	P	S	Si	Ni	Cr	Mo	Cu	V	Cb
0.240	0.890	0.006	0.001	0.590	0.210	0.310	0.001	0.000	0.000	0.000
Normalized to (Normalizado a) 930 °C										
0.200	0.840	0.011	0.003	0.530	0.040	0.120	0.001	0.000		
Temper to (Temple a) 650 °C										
Normalized to (Normalizado a) 930 °C										
0.123	0.699	0.025	0.004	0.615	0.214	12.890	0.041	0.116	0.033	
Temper to (Temple a) 650 °C										

ITEM (PARTE)	HEAT No. (COLADA)	MATERIAL (ASTM)
BONNET BONETE	12634	ASTM A-216/WCB
BODY CUERPO	312003	ASTM A-216/WCB
WEDGE DISCO	15-08	ASTM A-276 GR 410

JESSICA GARCIA

CERTIFICADO FOR: ASEGURAMIENTO DE CALIDAD
 CERTIFIED BY: QUALITY ASSURANCE